



# Newsletter für ehren- und hauptamtliche Mitarbeiter/innen in der Flüchtlingshilfe

Ausgabe März 2018

## Internationale Wochen gegen Rassismus

vom 12. März bis 6. April 2018 in Dresden

Ausführliche Programminformationen zu den über 120 Veranstaltungen sowie die Übersetzungen des Programms in englische, russische und arabische Sprache finden Sie unter [www.dresden.de/iwgr](http://www.dresden.de/iwgr)

### Informationsveranstaltung Integrationsprojekte stellen sich vor

24.04.2018, 17:00 Uhr  
Rathaus, Festsaal

[Flyer Veranstaltung](#)

## Interkulturelle Tage 2018: Jetzt Veranstaltungen anmelden!

„Du und ich. Wir in Dresden.“ lautet das Motto der diesjährigen Interkulturellen Tage. Die Veranstaltungsreihe findet in diesem Jahr vom 15. September bis zum 6. Oktober 2018 statt. Initiativen und Vereine sind herzlich eingeladen, sich mit vielfältigen Aktionen zu beteiligen. Folgende Themenschwerpunkte sind vorgesehen:

Teil haben – Teil sein. Meine Nachbarschaft gestalten.

Interreligiösen Austausch fördern

Brücken bauen – miteinander Neues gestalten.

Im Dialog über Migration – von Anerkennung bis Diskriminierung

Ab Anfang März können Sie unter [www.dresden.de/interkulturelletage](http://www.dresden.de/interkulturelletage) Ihre Veranstaltungen in der Anmeldeplattform registrieren. Anmeldeschluss für Veranstaltungsanmeldungen ist der 16. April 2018.

## Supervision für ehrenamtliche Helfer/innen

Ehrenamtlich aktive Helfer/innen, die sich in Integrationsprojekten engagieren, haben wiederholt einen Bedarf für die Durchführung von Supervisionen dargestellt. Das Sächsische Ministerium für Soziales und Verbraucherschutz, Geschäftsbereich Gleichstellung und Integration teilt auf Anfrage dazu mit, dass diesbezüglich Fördergelder über die Richtlinie Integrative Maßnahmen Teil 2 genutzt werden können. Antragsteller können somit die Leistung Supervision im Rahmen von Projektanträgen über Mikroprojekte mit beantragen.

## Unterstützungsangebote während der Berufsausbildung

Die [Bildungskoordinatoren für Neuzugewanderte](#) haben eine Übersicht von [Unterstützungsangeboten](#) für Geflüchtete/Migranten in der Ausbildung erstellt. Die Angebote beziehen sich auf sprachliche und fachtheoretische Unterstützung, Beratung, Unterstützung bei Konflikten im Ausbildungsbetrieb, im Praxisteil und bei persönlichen Problemen der Zielgruppe.

## Neuer Lerntreff für Grundschüler in Dresden-Plauen

Die mobile Jugendarbeit Dresden Süd e.V. und der Verein Dresden-Plauen-Miteinander haben einen neuen Nachhilfetreff für Schüler im Stadtteil Plauen eingerichtet. Der Lerntreff richtet sich an Grundschüler und findet immer mittwochs (außer in den Ferien) von 15:30 bis 17 Uhr in der Altenzeller Straße 3 statt.

[Flyer Lerntreff](#)

## Teilnehmer/innen für B2-Kurse gesucht

Die Bildungskoordination für Neuzugewanderte sucht Interessenten für Landesprachkurse für das Niveau B2. Geflüchtete, die einen entsprechenden Kurs besuchen möchten, aber keinen Zugang zu BAMF-DeuFöV-Kursen haben, können sich an den Bildungskoordinator für Neuzugewanderte, Marcus Oertel, wenden.

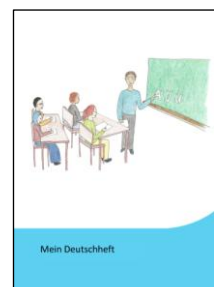
E-Mail: [moertel@dresden.de](mailto:moertel@dresden.de)

## Kostenfreies Arbeitsheft für Deutschkurse

Die Initiative Deutsch für Asylsuchende (IDA) der TU Dresden hatte im Sommer 2017 die zweite Auflage des Arbeitsheftes für den Deutschunterricht mit Flüchtlingen herausgebracht. Das Heft ist vor allem für Anfänger gut geeignet und beinhaltet u.a. die Themen Verkehr, Familie, Einkaufen, Wohnung, Arbeit, Arztbesuche, Freizeit und Alltag. Der Lernende wird mit vielen Zeichnungen und Bildern unterstützt. Das Heft umfasst 104 Seiten und kann beim Ehrenamtskoordinator Herrn Hirschwald bestellt werden. Der Versand erfolgt bis max. 10 Exemplare im Stadtgebiet von Dresden, größere Bestellungen können nach Terminvereinbarung im Sozialamt abgeholt werden.

Kontakt: [chirschwald@dresden.de](mailto:chirschwald@dresden.de)

[Arbeitsheft zum Herunterladen](#)



## Spiele zu verschenken

Durch eine umfangreiche Spende vom Forum Spiel hat die Ehrenamtskoordination Spiele für Kinder und Erwachsene erhalten. Bündnisse und Initiativen können aus diesem Bestand Spiele für Begegnungstreffs oder andere Aktivitäten mit Geflüchteten kostenfrei erhalten. Die Spiele werden im Sozialamt gelagert, Anfragen dazu bitte an Herrn Hirschwald, Kontakt: [chirschwald@dresden.de](mailto:chirschwald@dresden.de)



## Patenprojekt-Management

Patenschaften mit Geflüchteten können ein Schlüssel zur Integration sein! Die Bürgerstiftung Hamburg hat deshalb eine Methodenbox zum Thema Patenschaften mit Geflüchteten zusammengestellt. Diese richtet sich an Organisationen, die ein Patenschaftsprojekt für Geflüchtete aufbauen oder ihr bereits bestehendes Projekt weiterentwickeln wollen. In vier Kapiteln erhalten die Nutzer/innen Informationen, Checklisten, Mustervorlagen und Praxisberichte, die für die Koordination von Patenschaftsprojekten relevant sind. Eingeflossen in die Erarbeitung der Methodenbox sind Erfahrungen aus 30 bereits bestehenden und erfolgreichen Projekten aus Hamburg.

[Weitere Informationen zur Methodenbox](#)

## Integrationsberatung in Prohlis in neuen Räumen

Die Integrationsberatungsstelle der Caritas hat ein neues Büro in der Gamigstraße 22 (EG) in Prohlis bezogen. Dort sind die Integrationsberater/innen zu folgenden Sprechzeiten erreichbar:

Montag 14 bis 16 Uhr

Dienstag 09:30 bis 11:30 Uhr

Donnerstag 13 bis 16 Uhr

Tel.: 0351/25935393,

Das Beratungsangebot der Integrationsberatungsstelle richtet sich an anerkannte Flüchtlinge in eigenem Wohnraum, die in den Ortsämtern Leuben und Prohlis wohnen.

## Nachhilfe für Oberschüler in Mathematik und Chemie

Die Initiative „Wir sind Paten“ bietet jeden Montag von 14 bis 16 Uhr Nachhilfeunterricht in den Fächern Mathematik und Chemie für Schüler im Alter von 16 bis 20 Jahren an. Ort: Stephanienplatz 2 (Johannstadt). Für die Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich. E-Mail: [dresden@wirsindpaten.de](mailto:dresden@wirsindpaten.de), Facebook: [www.facebook.com/WirsindPatenDresden](https://www.facebook.com/WirsindPatenDresden)

## Elektronische Gesundheitskarte für Asylbewerber

Vertreter der Stadtverwaltung und von drei gesetzlichen Krankenkassen haben sich auf die Einführung der elektronischen Gesundheitskarte für Asylbewerber geeinigt. Die notwendigen Vorgespräche dazu seien abgeschlossen, teilt Sozialbürgermeisterin Dr. Kristin Klaudia Kaufmann mit. Ihr Ziel sei es, jetzt zügig die Vereinbarung mit den Krankenkassen abzuschließen.

[Pressemitteilung der Stadt Dresden](#)

## Rechtsberatung für Flüchtlinge und Migranten

Ein Jahr lang absolvierten Studenten/Studentinnen der TU Dresden eine Ausbildung zum/zur Rechtsberater/in im Asyl- und Aufenthaltsrecht. Nach erfolgreichem Abschluss bieten sie im Rahmen des Projektes „Refugee Law Clinic“ ehrenamtliche kostenfreie Beratung für geflüchtete Menschen an.

- mittwochs, 15 bis 18 Uhr, in den Räumen des Migrantenprojektes „Wir sind Paten“, Stephanienplatz 2, (Johannstadt)
- donnerstags, 16 bis 19 Uhr, in den Räumen der TU-Dresden, Zellescher Weg 17 (Südvorstadt)

Zudem wird jeden zweiten Montag im Monat Rechtsberatung ausschließlich für geflüchtete Frauen im Beratungs- und Kulturzentrum „sowieso“ des [Frauen für Frauen e.V.](#), Angelikastraße 1, angeboten.

[Weitere Informationen](#)

## Zuwendungsbescheide Mikroprojekte und Deutschkurse

Für das Jahr 2018 sind bei der Stadt Dresden bereits 48 Anträge für Mikroprojekte sowie zwei Anträge für Deutschkurse im Rahmen der Integrativen Maßnahmen Teil 2 eingegangen. Für die eingereichten Projekte konnten bisher keine Zuwendungsbescheide erstellt werden, weil der Zuwendungsbescheid des Freistaates Sachsen über die finanziellen Mittel für diese Förderrichtlinie bei der Stadt noch nicht vorlag. Die Landeshauptstadt Dresden wird im März 2018 mit der Erstellung der Zuwendungsbescheide beginnen.

## PC-Kenntnisse, Referate - Lebensläufe - Schreibwerkstatt für Migranten

Die Schreibwerkstatt des Ausländerrates Dresden e.V. unterstützt junge Migranten/Migrantinnen im Alter von 12 bis 26 Jahren beim Erstellen von Lebensläufen, Ausarbeiten von Referaten, Recherche im Internet sowie bei der Verbesserung von Rechtschreibkenntnissen.

Die Schreibwerkstatt findet jeden Mittwoch von 16 bis 18 Uhr im IBZ des Ausländerrates Dresden e. V. auf der Heinrich-Zille-Straße 6, 01219 Dresden statt. Sie wird durchgeführt von Tilman Sprandel und Selin Acarbas.

Kontakt: [schreibwerk@auslaenderrat.de](mailto:schreibwerk@auslaenderrat.de)

## Deutschkurse bei DAMF (Deutsch-Asyl-Migration-Flucht)

DAMF hat zurzeit diverse Kurse in zentralen Lagen im Innenstadtbereich. Unterrichtet wird Alphabetisierung Stufe 1, 2 und 3; ein langsamer A1-Einstiegskurs; A1/2, A2/1, A2/2 und Mathematik. Der Unterricht ist je nach Kurs ein bis dreimal pro Woche. Die Kurse dauern drei bis sechs Monate. Die meisten Teilnehmer besuchen die DAMF-Kurse als Ergänzungsangebote zusätzlich zum täglichen Regelkursangebot oder zur Berufstätigkeit. Da in den Kursen mit Lehrbuch gearbeitet wird, sollte eine regelmäßige Teilnahme über einen längeren Zeitraum gesichert sein. Für wenige Wochen als Prüfungsvorbereitung oder zur Überbrückung von Wartezeiten sind die Kurse nicht geeignet. [Anmeldungen zur Kursteilnahme bei DAMF](#) sind immer donnerstags von 10 bis 12 Uhr möglich.

Die Sprachschule Kompass in der Würzburger Straße 35 wird ab 14. Mai ein neues Kursangebot mit Grundkompetenzen zu Deutsch, Mathematik, EDV und weiteren Themen anbieten. Der sechsmonatige Kurs wird zur Hälfte als Unterricht und zur anderen Hälfte als Praktikum angeboten.

Kontakt: Telefon: 0351 4793310, E-Mail: [dresden@kompass24.net](mailto:dresden@kompass24.net)

## Neuer Ansprechpartner für sportbegeisterte Migranten

Seit Mitte Oktober 2017 arbeitet Martin Dreßler als Projektkoordinator „Integration durch Sport“ beim Stadtsportbund Dresden e.V. Bei Interesse und Fragen im Bereich Integration in und durch den Dresdner Vereinssport steht Ihnen Herr Dreßler unter folgendem Kontakt immer Dienstag, Mittwoch und Freitag zur Verfügung:

Geschäftsstelle Margon Arena, Bodenbacher Straße 154, 01277 Dresden

Tel: 0351 212 38 32

E-Mail: [m.dressler@ssb-dresden.de](mailto:m.dressler@ssb-dresden.de)

[www.ssb-dresden.de](http://www.ssb-dresden.de)

## Wohnsitzauflage in Sachsen tritt im April 2018 in Kraft

Sachsen konkretisiert ab 01.04.2018 per Erlass die nach [§ 12a Aufenthaltsgesetz](#) bestehende Wohnsitzauflage und wird für Asylberechtigte, Flüchtlinge und subsidiär Schutzberechtigte die Wohnsitzauflage für den Landkreis / die kreisfreie Stadt erteilen, dem die Person bereits zugewiesen wurde. Über die Wohnsitzauflage sowie Ausnahmen entscheidet die zuständige Ausländerbehörde.

## Kommunale Bürgerumfrage -Teilnahme von Migranten/Migrantinnen

Ab dem 9. März erhalten 13 000 per Zufall aus dem Melderegister ausgewählte Dresdnerinnen und Dresdner von der Landeshauptstadt Dresden einen Brief mit Befragungsunterlagen. Die Teilnahme ist freiwillig und die Daten werden anonym ausgewertet. Unter den Angeschriebenen sind auch Menschen mit Migrationshintergrund, deren Beteiligung wichtig ist, damit in die Antworten auch ihre Belange einfließen. Vereine, Initiativen und ehrenamtliche Helfer/innen werden gebeten, zur Bürgerumfrage aufgeforderte Personen zur Teilnahme zu ermutigen und beim Ausfüllen der Unterlagen behilflich zu sein. Informationen dazu und zum Projekt in deutsch und weiteren fünf Sprachen finden Sie unter [www.dresden.de/KBU](http://www.dresden.de/KBU).

## VERANSTALTUNGEN

### Montagscafé - Programm

Jeden Montag, 15 – 22 Uhr, Staatsschauspiel Dresden, Kleines Haus, Glacisstraße 28, 01099 Dresden.

Kinderprogramm & Frauencafé 15-17h / Theaterworkshop 16-18h / Offenes Café 17-22h mit wechselndem Kulturprogramm ab 19 Uhr:

05.03. „Aufblasbare Objekte bauen“ – Ein Workshop mit Artúr van Balen / Tools for Action (schon ab 18 Uhr)

12.03. "Zukunft machen wir später" – Lesung mit Christiane Rösinger

19.03. "Comics selber zeichnen" – Workshop mit 123comics (schon ab 18 Uhr)

26.03. „NEW DRESDEN spielt“ – Theaterworkshop (schon ab 18 Uhr)

Beratung für Geflüchtete durch die Kontaktgruppe Asyl jeden Montag 17-19h im Foyer des Kleinen Hauses

---

Die folgenden beiden Veranstaltungen finden im Rahmen der Internationalen Wochen gegen Rassismus statt.

### Buchvorstellung und Diskussion mit Mo Asumang

Mo Asumang - die Autorin gibt mit ihrem Buch "Mo und die Arier" einen bestürzenden Blick in die rechte Szene und ein Mut machendes und mitreißendes Beispiel, die eigene Angst zu überwinden und sich zur Wehr zu setzen. Die Moderation der anschließenden Diskussion leitet Dr. Torsten König vom Sonderforschungsbereich 1285 der Technischen Universität Dresden „Invektivität: Konstellationen und Dynamiken der Herabsetzung“.

Di 13.3.2018 19:30 Uhr, Zentralbibliothek im Kulturpalast (Veranstaltungsraum im 1. OG, Schloßstr. 2, 01067 Dresden)

### Lesung mit Mojtaba und Masoud Sadinam

Mojtaba und Masoud Sadinam - die beiden Brüder Sadinam lesen aus Ihrem Buch "Unerwünscht" ihre eigene Geschichte von Flucht aus dem Iran nach Deutschland und wie ihnen eine Integration gegen alle Widerstände gelingt, in einem Land, das sie nicht haben will. Es ist das Protokoll eines Flüchtlingsschicksals – vor allem aber eine so noch nicht gelesene Parabel über Brüderlichkeit, Mut und Menschlichkeit.

Mi 14.3.2018 18:30 Uhr

Zentralbibliothek im Kulturpalast (Veranstaltungsraum im 1. OG, Schloßstr. 2, 01067 Dresden)

---

## Bewerbungen und Lebenslauf schreiben

Die Teilnehmer/innen werden beim Erstellen von Bewerbungsschreiben unterstützt. Neben allgemeinen Tipps können die eigenen Bewerbungsunterlagen mitgebracht werden, so dass vor Ort Verbesserungsvorschläge erarbeitet werden können.

Termin: 18.03.2018 von 16 bis 17.30 Uhr

Ort: Initiative „Wir sind Paten“, Stephanienplatz 2 in 01309 Dresden.

## Gemeinsam kochen im „Kaffee für Alle“

Jeden dritten Dienstag im Monat: 20.03.2018, 17 bis 19:30 Uhr bei der Initiative „Wir sind Paten“, Stephanienplatz 2 in 01309 Dresden.

## Informationsveranstaltung zur dualen Ausbildung

Die KAUSA Servicestelle Region Dresden informiert Menschen mit Flucht- und Migrationshintergrund in der Informationsveranstaltung über die duale Ausbildung und dessen Chancen und Vorteile. Im Fokus stehen drei Ausbildungsmöglichkeiten und Berufe, wo Interessierte gute Chancen auf einen Ausbildungsplatz haben. Der Vortrag findet auf Deutsch statt und wird bei Bedarf in die arabische Sprache übersetzt.

Termin: 21.03.2018 um 15:30 Uhr

Freiberger Straße 71, 01159 Dresden, 3. Etage

E-Mail: [g.moegel@lernen-technik.de](mailto:g.moegel@lernen-technik.de), Tel. 0351/8674930

[Flyer Veranstaltung](#)

## Fortbildung Interkulturelle Kompetenz

Die interkulturelle Kompetenz ist mittlerweile in aller Munde. Das hat auch dazu geführt, dass unter dem Begriff mittlerweile „alles und nichts“ verstanden wird. Doch was genau ist interkulturelle Kompetenz? Wie eigne ich sie mir an und auf was muss ich besonders achten? Auf diese Frage will die Veranstaltung gemeinsam mit den Teilnehmern Antworten suchen und finden. Eingeladen sind Geflüchtete, Migranten und ehrenamtlich Aktive

Veranstalter ist die Initiative „Wir sind Paten“.

Weitere Inhalte des Seminars sind:

- Allgemeine Unterschiede zwischen den Kulturen
- Go's und No Go's der verschiedenen Kulturen
- Gegenüberstellung der deutschen und arabischen Kultur
- Religiöse Aspekte der interkulturellen Kompetenz
- Der Umgang zwischen den Geschlechtern
- Sprachstil und Kommunikationsverhalten

Termin: 22.03.2018, 17 bis 20 Uhr.

Ort: Initiative „Wir sind Paten“, Stephanienplatz 2, 01307 Dresden

Für die Veranstaltung ist eine Anmeldung erforderlich. Anmeldung unter [dresden@wirsindpaten.de](mailto:dresden@wirsindpaten.de)

## RefLAct - Seminare zum Thema Umwelt

Der BUND hat ein neues und spannendes Integrationsprojekt zum Thema Umwelt ins Leben gerufen. Die Teilnehmenden können sich bei den Schulungen gegenseitig kennenlernen, zum Thema austauschen und interkulturelle Kompetenzen erlangen. Das nächste Seminar zum Thema Ernährung findet vom 23. bis 25.03.2018 statt. Die Teilnahme ist kostenfrei.

[Weitere Informationen](#)

## Angebote vom DRK

Mit seinem Team Young Connection (YoCo) richtet sich der DRK Kreisverband Dresden e. V. an Kinder und Jugendliche unterschiedlicher Nationen zwischen 4 und 21 Jahren sowie deren Familien. Freizeitangebote sollen einen Rahmen schaffen, der sportliche, spielerische und künstlerische Begegnungen ermöglicht. Jeden Monat wird ein entsprechendes Programm veröffentlicht. Ehrenamtliche Helfer/innen und Sozialarbeiter/innen können Flüchtlinge für die entsprechenden Aktivitäten anmelden. Die Teilnahme an den Veranstaltungen ist kostenfrei.

[Monatsprogramm DRK März 2018](#)

Sie möchten den Newsletter regelmäßig erhalten? Bitte senden Sie eine formlose Mail an Ehrenamtskoordinator Clemens Hirschwald unter [chirschwald@dresden.de](mailto:chirschwald@dresden.de)

Ältere Ausgaben des Newsletters finden Sie im Archiv unter

<http://www.dresden.de/de/leben/gesellschaft/migration/hilfe/newsletter.php>

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 20.03.2018

Impressum

Herausgeber  
Landeshauptstadt Dresden  
Sozialamt, Abt. Migration

Redaktion: Clemens Hirschwald  
[chirschwald@dresden.de](mailto:chirschwald@dresden.de)  
[www.dresden.de/fluechtlingshilfe](http://www.dresden.de/fluechtlingshilfe)